HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO
SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0834

Domenica 26.11.2017

Viaggio Apostolico del Santo Padre Francesco in Myanmar e Bangladesh (26 novembre – 2 dicembre 2017) – La partenza da Roma, arrivo e accoglienza ufficiale in Myanmar, Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana, Telegrammi a Capi di Stato

La partenza da Roma, l'arrivo e l'accoglienza in Myanmar

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Telegrammi a Capi di Stato

La partenza da Roma

Ha avuto inizio il 21° Viaggio Apostolico internazionale del Santo Padre Francesco in Myanmar e Bangladesh.

L'aereo con a bordo il Santo Padre (un A 330 dell'Alitalia) è decollato dall'Aeroporto internazionale di Roma-Fiumicino alle ore 22.10 ed è atterrato all'Aeroporto Internazionale di Yangon alle ore 13.20 di lunedì (7.50 ora di Roma).

Al Suo arrivo, il Papa è stato accolto da un Ministro Delegato del Presidente della Repubblica. Erano inoltre presenti i Vescovi del Myanmar e un centinaio di bambini in abito tradizionale.

Quindi, il Santo Padre si è trasferito in auto all'Arcivescovado di Yangon.

[01809-IT.02]

Telegramma al Presidente della Repubblica Italiana

Nel momento di lasciare il territorio italiano alla volta del Myanmar, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Repubblica Italiana, On. Sergio Mattarella, il seguente messaggio telegrafico:

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO QUIRINALE

NEL MOMENTO IN CUI LASCIO ROMA PER RECARMI IN MYANMAR E BANGLADESH PELLEGRINO DI PACE, PER INCORAGGIARE LE PICCOLE MA FERVENTI COMUNITA' CATTOLICHE E INCONTRARE I CREDENTI DI DIVERSE RELIGIONI, MI E' CARO RIVOLGERE A LEI, SIGNOR PRESIDENTE, IL MIO DEFERENTE SALUTO CHE ACCOMPAGNO CON LA MIA PREGHIERA PER IL POPOLO ITALIANO AFFINCHE' POSSA GUARDARE AL FUTURO CON FIDUCIA E SPERANZA, COSTRUENDO IL BENE COMUNE NELL'ATTENZIONE AI BISOGNI DI TUTTI I CITTADINI.

FRANCISCUS PP.

[01802-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Telegrammi a Capi di Stato

Nel corso del viaggio aereo da Roma verso il Myanmar, nel sorvolare la Croazia, la Bosnia ed Erzegovina, il Montenegro, la Serbia, la Bulgaria, la Turchia, la Georgia, l'Azerbaigian, il Turkmenistan, l'Afghanistan, il Pakistan e infine l'India prima di raggiungere Yangon, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Croazia

HER EXCELLENCY KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
ZAGREB

AS I FLY THROUGH CROATIAN AIRSPACE ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH, I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I ASSURE YOU ALL OF MY PRAYERS FOR PEACE AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bosnia ed Erzegovina

HIS EXCELLENCY DRAGAN ČOVIĆ
CHAIRMAN OF THE PRESIDENCY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO

I OFFER BEST WISHES AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS AS MY JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH TAKES ME OVER BOSNIA AND HERZEGOVINA. ENTRUSTING YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS TO THE ALMIGHTY, I WILLINGLY INVOKE UPON YOU THE BLESSINGS OF JOY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Montenegro

HIS EXCELLENCY FILIP VUJANOVIĆ
PRESIDENT OF MONTENEGRO
PODGORICA

AS I TRAVEL OVER MONTENEGRO ON MY APOSTOLIC VISIT TO MYANMAR AND BANGLADESH, I OFFER BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS THAT ALMIGHTY GOD MAY BLESS THE NATION WITH PROSPERITY AND PEACE.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Serbia

HIS EXCELLENCY ALEKSANDAR VUČIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA
BELGRADE

AS MY JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH TAKES ME THROUGH SERBIAN AIRSPACE, I SEND GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR THE PEACE AND WELL-BEING OF THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bulgaria

HIS EXCELLENCY RUMEN RADEV
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
SOFIA

AS I FLY THROUGH YOUR AIRSPACE ON MY VISIT TO MYANMAR AND BANGLADESH, I OFFER PRAYERFUL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND ALL THE PEOPLE OF BULGARIA, AND I INVOKE GOD'S BLESSINGS OF PEACE AND STRENGTH UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Turchia

HIS EXCELLENCY RECEP TAYYIP ERDOĞAN
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY
ANKARA

I SEND GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF TURKEY AS I TRAVEL OVER THE NATION ON MY JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH. UPON ALL OF YOU I INVOKE THE ALMIGHTY'S ABUNDANT BLESSINGS OF PEACE AND STRENGTH.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Georgia

HIS EXCELLENCY GIORGI MARGVELASHVILI
PRESIDENT OF GEORGIA
TBILISI

AS I TRAVEL OVER GEORGIA ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH, I OFFER YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS THE ASSURANCE OF MY BEST WISHES AND PRAYERS, AND I ASK ALMIGHTY GOD TO BLESS THE NATION WITH THE GIFTS OF PEACE AND PROSPERITY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Azerbaigian

HIS EXCELLENCY ILHAM ALIYEV
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN
BAKU

AS I TRAVEL OVER AZERBAIJAN ON MY APOSTOLIC VISIT TO MYANMAR AND BANGLADESH, I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF THE NATION, WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS THAT YOU MAY ALL BE GRANTED AN ABUNDANCE OF DIVINE BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Turkmenistan

HIS EXCELLENCY GURBANGULY BERDIMUHAMEDOW
PRESIDENT OF TURKMENISTAN
ASHGABAT

AS I TRAVEL THROUGH THE AIRSPACE OF TURKMENISTAN ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH, I OFFER GREETINGS AND THE ASSURANCE OF MY PRAYERS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS THAT THE ALMIGHTY WILL GRANT JUSTICE AND PEACE TO ALL THE PEOPLE OF THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Afghanistan

HIS EXCELLENCY ASHRAF GHANI
PRESIDENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN
KABUL

I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND ALL THE PEOPLE OF THE NATION AS I FLY OVER AFGHANISTAN ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR YOU, I INVOKE THE ALMIGHTY'S BLESSINGS OF HARMONY AND PEACE UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Pakistan

HIS EXCELLENCY MAMNOON HUSSAIN
PRESIDENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN
ISLAMABAD

I EXTEND BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AS I TRAVEL

THROUGH PAKISTANI AIRSPACE ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH. INVOKING THE DIVINE BLESSINGS OF PEACE AND WELL-BEING UPON THE NATION, I OFFER THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR YOU ALL.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo India

HIS EXCELLENCY RAM NATH KOVIND
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF INDIA
NEW DELHI

AS I TRAVEL THROUGH INDIAN AIRSPACE ON MY APOSTOLIC JOURNEY TO MYANMAR AND BANGLADESH, I EXTEND PRAYERFUL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I INVOKE THE DIVINE BLESSINGS OF CONCORD AND PROSPERITY UPON THE NATION.

FRANCISCUS PP.

[01803-EN.01] [Original text: English]

[B0834-XX.02]